

ተዐገለ

III,2 [amh. ታገለ ፡] antevendo eripere alicui aliquid i.e. 1) *fraudare* , *defraudare* , *fraude et injuria subtrahere* {DiL.1014} alicui aliquid (beeinträchtigen, übervortheilen), c. Acc. pers.: συκοφαντεῖν **ዘይትጫገል ፡ ነዳየ ፡** Prov. 14,31; Prov. 22,16; ናሁ ፡ አንብዕ ፡ ለእለ ፡ **ይትጫገልዎሙ ፡ ወአለቦ ፡ ዘይናዝዙሙ ፡ እምእደ ፡ እለ ፡ ይትጫገልዎሙ ፡** Koh. 4,1; Lev. 19,11; πλεονεκτεῖν 1 Thess. 4,6; 2 Cor. 7,2; 2 Cor. 12,17; Hab. 2,9; **ይትጫገሎ ፡ ባዕል ፡ ለነዳይ ፡** νομαὶ πλουσίων πτωχοί Sir. 13,19; **ተዐገልዎሙ ፡ ኃጥአን ፡** Job 24,6; κριθῆναι Matth. 5,40; c. ለ ፡ pers. Luc. 3,14; abs. ፡ Org. 1. 2) *injuste et violenter opprimere* , *vim inferre* , c. Acc. pers.: καταδυναστεύειν: **አለቦ ፡ ዘተዐገሎ ፡ ወኢመኑሂ ፡** Sir. 48,12; Sap. 2,10; Ex. 1,13; 1 Reg. 12,3; 1 Reg. 12,4; Job 29,12; Jer. 7,6; Jer. 22,3; Jer. 27,33; Jac. 2,6; Act. 10,38; στερεωτέρων αὐτοῦ Ps. 34,12; ἐπηρεάζειν Luc. 6,28; Kuf. 47. a) *vim afferre feminae, per vim violare* , *vi comprimere* , *stuprare* ፡ **ብእሲትየኒ ፡ ትትጫገለኒ ፡ በቤትየ ፡** βιάζῃ Esth. 7,8; Kuf. 39; 4 Esr. 10,33; F.M. 6,8. b) *vi adigere* ፡ **ይትጫገልዎ ፡ ከመ ፡ ይሐር ፡** Kuf. p. 134. c) *vim adhibere* ፡ **ተዐገለ ፡ ለነሂአ ፡ መንግሥት ፡ እምእኑሁ ፡** Jsp. p. 309. d) *exprimere vel extorquere* (vi vel fraude) alicui aliquid, c. Acc. rei, ut: **ለእመ ፡ ተዐገለ ፡ ልብሰ ፡** F.N. 35.

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016